

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

### **GIOVEDÌ 25 MARZO**

#### **1 BENVENUTO ED OSSERVAZIONI INTRODUTTIVE**

Il presidente McGrath ha presentato brevemente il lavoro svolto dalla Rete, le iniziative in corso ed il programma per l'anno che verrà; egli ha poi vivamente ringraziato il presidente Vasco Errani e l'assessore Renato Cocchi per la cortesia con la quale hanno ospitato l'Ottava Riunione METREX, e per aver organizzato un programma così ricco ed interessante. Nel corso della riunione Bailie G. McGrath ha parlato del suo ritiro dalla carica di presidente e si è rallegrato per i progressi che la Rete ha compiuto in questi primi tre anni formativi.

Il presidente Errani ha risposto ed ha rivolto alla Rete il benvenuto a Bologna, citando gli argomenti che sarebbero stati trattati durante la Riunione, nonché la loro importanza per l'Emilia-Romagna e per Bologna. Il presidente Errani ha anche menzionato la fase di transizione che l'Italia sta attraversando verso una struttura di governo maggiormente decentrata, l'importanza dei sistemi urbani policentrici ed il "Rapporto sullo stato della pianificazione urbanistica in Emilia-Romagna" pubblicato di recente (ne sono state messe a disposizione delle copie ottenibili, a richiesta, dalla Regione).

*Alla Riunione di due giorni hanno partecipato oltre 160 delegati compresi i soci METREX e gli ospiti ed i contributori invitati. Per questo motivo la Regione Emilia-Romagna ha cortesemente offerto l'interpretazione simultanea in italiano, spagnolo, francese, portoghese ed inglese. I lavori sono stati registrati ed i contributi e gli interventi chiave saranno pubblicati sui siti Internet dell'Emilia-Romagna e della METREX. Pertanto, tali note offrono soltanto un sunto dello svolgimento della Riunione.*

- **Presentazione dell'Emilia-Romagna**

L'assessore Cocchi ha presentato i temi strategici della pianificazione e dello sviluppo territoriale che l'Emilia-Romagna deve affrontare. Egli ha parlato dei vincoli ma anche delle opportunità presenti nella Regione, degli obiettivi e delle procedure di programmazione, dei problemi finanziari ed organizzativi che vanno affrontati e risolti. L'assessore Cocchi ha concluso sottolineando la valenza del concetto di sussidiarietà, la necessità di cooperare a tutti i livelli, l'importanza della solidarietà e dell'equità in ambito sociale, e il bisogno di tutela e qualità ambientale, oltreché la necessità di agire in maniera efficiente ma con realismo.

#### **2 IL PROGETTO « LA REGIONE GLOBALE »**

Attualmente la Regione Emilia-Romagna sta aggiornando il suo Piano territoriale regionale e nelle cartelle per i partecipanti sono state accluse copie in inglese (« The region going global ») del testo "La regione globale". Il testo contiene scenari e scelte di aggiornamento del Piano territoriale regionale ed una sessione della Riunione è stata dedicata al dibattito con commenti espressi dai contributori delle West Midlands, della Costa azzurra e della Catalogna. Il Professore Enrico Ciciotti, presidente dell'Associazione italiana per le Scienze regionali (AISRE) ha coordinato questa seduta di lavoro.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

SE I SOCI VOLESSERO FARE OSSERVAZIONI SULLA RELAZIONE "LA REGIONE GLOBALE" CLAUDIO TOLOMELLI DELLA REGIONE EMILIA-ROMAGNA SARÀ LIETO DI ACCOGLIERLE.

(Coloro che non hanno potuto partecipare alla Riunione ne possono ottenere visione e copia andando direttamente al sito Internet della Regione Emilia-Romagna).

### **3 COMMISSIONI DI LAVORO METREX**

*Nel corso della sua Riunione di Saragozza, la Rete ha deciso di istituire delle commissioni su temi scelti dall'area che ospita la Riunione successiva, le cui risultanze e conclusioni servirebbero di base per poter discutere con profitto. La Riunione di Bologna quindi ha considerato l'esito delle commissioni sulle strategie metropolitane policentriche e sulla strategie del patrimonio urbano.*

#### **1 Strategie metropolitane policentriche**

Questa commissione è stata presieduta da Claudio Tolomelli, Responsabile Ufficio Programmazione territoriale regionale della Regione Emilia-Romagna, ed ha visto i contributi scritti di Rotterdam, Lisbona e Stoccolma (il contributo scritto della regione britannica West Midlands è stato inserito nella seduta precedente). Durante la Riunione, Bologna, Lombardia, Lilla (l'agenzia transfrontaliera GRANDE LILLE-GROOTSTAD) e Praga hanno fornito dei contributi. La Regione Veneto ha vinto il premio 1998/99 EU/ECTP per la Pianificazione regionale ed ha anche dato un contributo a questa seduta. NUREC, la Rete per la ricerca urbana nell'UE, ha pure dato un contributo con una panoramica delle definizioni delle regioni e delle aree metropolitane.

La seduta è stata presenziata da Tiberio Rabboni, vicepresidente della Provincia di Bologna e introdotta da Claudio Tolomelli, presidente della commissione, il cui testo introduttivo è stato incluso nelle cartelle dei partecipanti. I contributori hanno affrontato una folta schiera di temi cruciali per la pianificazione di strategie metropolitane policentriche (vedi i siti web dell'Emilia-Romagna e della METREX per i particolari dei contributi offerti).

- **Pianificazione delle Olimpiadi del 2004 di Atene**

Klito Gerardi, presidente onorario della METREX e consulente di pianificazione per il governo greco per le Olimpiadi, ha presentato la pianificazione delle infrastrutture per i Giochi e come esse interagiscono con la struttura sociale ed urbana di Atene, ossia tenendo a mente l'accessibilità, l'impatto ambientale e l'uso futuro che il Comune ne farà.

La Riunione s'è conclusa alle ore 18.30.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

### **VENERDÌ 26 MARZO**

#### **3 COMMISSIONI METREX (continuazione)**

##### **2 Strategie del patrimonio urbano**

Questa commissione è stata presieduta da Eduardo Martínez Zúñiga, Director Gerente de l'Ayuntamiento di Siviglia con i contributi delle città di Bologna, Praga, Colonia e Roma. L'organizzazione di Atene ha presentato un'iniziativa importante avviata dalla Città di Atene che fa parte dei preparativi per le Olimpiadi e che contempla l'unificazione del sito archeologico di Atene, prevedendo misure atte a sostenere, rafforzare ed integrare l'importante patrimonio della città ed il suo scenario urbano.

La seduta è stata presieduta da Roberto Raffaelli, Direttore generale Programmazione e pianificazione urbanistica della Regione Emilia-Romagna, e introdotta da José Garcia-Tapiel y Leon, Jefe Servicio de Planeamiento del Ayuntamiento de Sevilla. I contributori hanno reagito alla nota introduttiva preparata dal Ayuntamiento di Siviglia che ha affrontato due temi centrali. Il primo ha contemplato il ruolo che i centri del patrimonio urbano svolgono nella strategia metropolitana complessiva, compreso l'approfondimento della loro valenza simbolica, amministrativa e turistica, oltre alle questioni relative all'esclusione sociale. La seconda ha approfondito le questioni dell'accessibilità e della mobilità (vedi i siti web dell'Emilia-Romagna e della METREX per i particolari dei contributi). Tale seduta è stata coordinata dal Professor Paolo Ceccarelli, rettore della Facoltà di Architettura di Ferrara.

#### **4 INTRODUZIONE ALLA PIANIFICAZIONE URBANISTICA EUROPEA**

Il Sig. Willem de Visser dell'Agenzia nazionale per la Pianificazione territoriale dei Paesi Bassi (NNSPA) ha presentato l'attuale posizione concernente la Visione territoriale per l'Area del Mare del Nord, venendo ad affrontare temi quali le attività relative ai corsi d'acqua, la tutela della zona costiera e lo sviluppo urbano. Questa relazione ha esplorato in special modo l'introduzione a lungo termine di metodi ambientali più sostenibili dei corsi d'acqua e della gestione costiera, compreso lo sfruttamento delle spiagge e delle dune per formare capacità di estuari a fiume aperto. Si sono anche analizzate le conseguenze strategiche dei collegamenti Nord-Sud del terno ad alta velocità da Bruxelles/Anversa verso Rotterdam/Amsterdam (Schiphol).

*Ciò ha concluso la Riunione della Rete. Successivamente si sono svolti i lavori del Consiglio direttivo che ha dato il benvenuto ai nuovi soci della Regione Veneto. Vi ha partecipato anche il Sig. Milan Turba dell'Autorità di sviluppo territoriale della Città di Praga.*

La Riunione s'è conclusa alle ore 15.00.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

### **OTTAVA RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**

#### **VENERDÌ 26 MARZO**

##### **1 PARTECIPANTI E SCUSATI**

21 soci hanno trasmesso le loro scuse per la mancata partecipazione ed esse sono incluse nell'Allegato 1 al presente verbale.

##### **2 VERBALE DELLA SETTIMA RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO, Saragozza, 22-24 Ottobre 1998**

Il verbale della Settima Riunione è stato approvato.

##### **8 LA CONVOCAZIONE DI PORTO**

(punto rimandato a più tardi per aiutare il socio venuto da Porto nell'organizzazione del suo viaggio).

Il Segretario generale ed il Sig. Antonio Tavares, della Junta Metropolitana do Porto, hanno parlato degli sviluppi di questa importante iniziativa combinata, che è stata proposta dalla Junta Metropolitana durante la Riunione di Saragozza. La Convocazione si svolgerà i giorni 12-13 novembre, a Porto, e sarà appoggiata dal governo portoghese e dalla Commissione europea. Gli inviti a contribuire sono stati spediti a tutte le istituzioni europee, compresi il Parlamento, il Comitato delle Regioni ed il Consiglio d'Europa. Anche la troika presidenziale dell'Unione europea (Germania, Finlandia, Francia) è stata invitata a partecipare ed a dare un contributo.

La Riunione ha vagliato la Magna Carta metropolitana (cui si è aggiunta una proposta della Commissione europea, DGXVI, tesa a rispecchiare i contenuti futuri dell'ESDP che sono in fase di completamento e che saranno discussi quando il Consiglio dei ministri si riunirà a Potsdam in maggio), la Dichiarazione di Porto, l'invito, il programma dell'evento ed il testo della METREX denominato « Practice Benchmark ». Tali testi saranno utilizzati per promuovere e gestire la manifestazione; i soci ne riceveranno copie di detti testi durante la Riunione, in portoghese, italiano, spagnolo, francese ed inglese, testi che saranno diffusi anche a quei soci che non hanno potuto partecipare, unitamente al presente verbale.

Lo scopo della Convocazione di Porto è quello di riconoscere ed ottenere l'impegno verso l'obiettivo della pianificazione territoriale metropolitana a livello europeo e dello sviluppo delle relative competenze, capacità e procedimenti. La Commissione europea s'interessa a questo avvenimento perché cerca sostegno agli obiettivi dell'ESDP e vuole vedere la Rete METREX coinvolta nella loro applicazione. L'ESDP raccomanda l'adozione di un approccio policentrico alla pianificazione ed allo sviluppo del territorio europeo e la creazione di cluster alternativi d'attività economica, oltre al nucleo consolidato dell'Area metropolitana del Nord-Ovest (NWMA). Si tratta di un'ottima e significativa opportunità per la Rete perché così potrà partecipare attivamente all'iter ed approfondire il concetto dell'ESDP delle cosiddette "Zone d'Integrazione Globale". Le proposte INTERREG IIc per pilotare il raffronto di pratiche (benchmarking) METREX vogliono dare supporto tecnico all'iniziativa di Porto.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

La Rete riunita ha approvato gli accordi presi ed i testi predisposti. Il budget per l'avvenimento di 78.000 Euro, concordato con la *Junta Metropolitana do Porto* e con la Commissione europea, sarà condiviso. Gli inviti alla Convocazione saranno stampati, nelle cinque lingue della Rete ed in tedesco, e diffuse nel giugno del presente anno dopo lo svolgimento delle elezioni nazionali e locali dell'Unione europea.

L'iniziativa di Porto offre alla METREX l'eccezionale opportunità di perseguire i propri obiettivi, partecipando attivamente con la Commissione europea sulla base di una partnership, ed incrementare così il numero di soci.

**SI CHIEDE A TUTTI I MEMBRI DI INFORMARE LE RISPETTIVE AUTORITÀ DELL'IMPORTANTE INIZIATIVA COMUNE DEL GOVERNO PORTOGHESE, DELLA COMMISSIONE EUROPEA E DELLA METREX E DI PRENDERE DISPOSIZIONI PER ESSERE RAPPRESENTATI E PARTECIPARE ALLA CONVOCAZIONE DI PORTO DEI GIORNI 12 E 13 NOVEMBRE 1999.**

### **3 AFFARI EUROPEI**

#### **3a L'ESDP**

Il Sig. Jussi Vuorinen ha affermato che la presidenza finlandese è stata invitata a partecipare alla Riunione di Helsinki, al fine di discutere dell'applicazione dell'ESDP. La presidenza finlandese è stata anche formalmente invitata a partecipare alla Convocazione di Porto ed a contribuirvi.

#### **3b PROGETTI DI VISIONE TERRITORIALE**

Il Sig. Vincent Nadin, dell'Università dell'Inghilterra dell'Ovest, dirige il comitato di coordinamento per la Visione territoriale dell'Area metropolitana del Nord-Ovest (NWMA). I lavori sulla Visione saranno sufficientemente avanzati nel settembre 1999 da consentire di dare un contributo alla Riunione di Helsinki.

#### **3c ESPON (Rete degli osservatori europei per la pianificazione territoriale)**

L'Appendice 1 all'ordine del giorno della riunione del Consiglio direttivo di Bologna contiene i nomi dei rappresentanti nazionali ESPON. Il coordinatore per ESPON è Nordregio, un'agenzia di consulenza con sede a Stoccolma. Nordregio è stata anche invitata a partecipare alla Riunione di Helsinki al fine di descrivere l'approccio organizzativo adottato dalla rete di osservatori (ESPON è finanziata inizialmente attraverso l'ERDF ma dovrebbe a regime essere finanziata in via permanente. ESPON eroga informazioni e fornisce un quadro al Consiglio dei ministri responsabili per l'ESDP ed il suo comitato di supporto - CSD). La METREX ha già accolto la questione della partecipazione dei professionisti al lavoro di ricerca della ESPON e ciò potrebbe proseguire ad Helsinki.

#### **3d Programma transnazionale di proposte INTERREG IIc**

Questo punto è stato ulteriormente approfondito alla fine della Riunione.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

### **3e Candidatura Ecos-Ouverture (ECONO METREX. Pianificazione strategica metropolitana per i mutamenti economici importanti)**

Si è deciso di indagare le opportunità di inoltrare tale candidatura attraverso il programma INTERREG III oppure tramite il Quinto programma quadro. La Segreteria riferirà ai partner prima della Riunione di Helsinki in modo che la situazione possa essere riconsiderata.

### **3f AUDIT URBANO EUROPEO**

Si tratta di un progetto coordinato dal Professor Parkinson, della Liverpool John Moores University, il quale è stato invitato a parlare dei progressi e dei risultati conseguiti alla Riunione di Helsinki in settembre.

## **4 INIZIATIVE METREX**

### **4a Atlante METREX**

L'invito a presentare proposte nell'ambito del Quinto programma quadro è stato pubblicato su Internet in marzo e si sta investigando la possibilità di pubblicare anche l'Atlante attraverso Internet. La Segreteria si metterà in contatto al proposito con i colleghi di Rotterdam.

### **4b Sito web METREX ([www.eurometrex.org](http://www.eurometrex.org))**

La Segreteria sta attualmente impostando il sito web METREX che conterrà i particolari della Rete, tutti i testi relativi alle Riunioni, i rendiconti della Conferenza, ed altro ancora. I soci sapranno fra breve quando il sito sarà disponibile ed accessibile. Il sito è destinato a comunicare con i soci più rapidamente ed in maniera più efficace della posta o del fax. La Segreteria contatterà tutti i soci al fine di verificare qual è il modo migliore per contattarli.

## **5 COMMISSIONI METREX**

Si è discusso delle decisioni prese riguardo le due commissioni di Helsinki sulla governabilità metropolitana, lo sviluppo dei porti e degli aeroporti e sulle strategie di trasporto integrato. Si è convenuto che i soci e gli invitati che si interessano in modo speciale a tali tematiche devono essere invitati perché diano il loro contributo nelle commissioni, ma che comunque saranno ben accetti contributi di tutti gli altri soci. Per liberare un po' di tempo allo scopo di discutere le risultanze e le conclusioni delle commissioni, saranno i Presidenti a scegliere le relazioni che saranno presentate alla Riunione di Helsinki e che si limiteranno a circa 4/6 contributi di 15/20 minuti ognuno. L'Appendice 2 espone le disposizioni adottate per le commissioni di Helsinki; disposizioni che la Segreteria porterà avanti con i presidenti, Budapest ed Helsinki, e contatterà i contributori invitati.

# METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee

## Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

### 6 STATUTO AISBL

Le modifiche contenute nell'ordine del giorno sono state discusse e concordate.

La Junta Metropolitana do Lisbona era del parere che l'Articolo 21, che espone le responsabilità del Segretario generale, andava semplificato e i contenuti trasferiti nel Regolamento interno. Gli articoli 11, 17 e 21, che descrivono le responsabilità dell'Assemblea generale, del Consiglio direttivo e del Segretario generale, trattano le responsabilità operative dei bracci politico, amministrativo ed esecutivo dell'Associazione. Tutte queste responsabilità potrebbero essere ampliate o chiarite nel Regolamento interno, a seconda delle necessità, ma lo Statuto deve continuare a specificare le funzioni primarie dell'Assemblea generale, del Consiglio direttivo e del Segretario generale. Si è raggiunto un accordo in merito.

Dopo la discussione si è concordato che l'**Articolo 21** andava modificato in questo senso "Il Segretario generale è nominato dal Consiglio direttivo e dovrà avere il mandato per rappresentare l'Associazione nella sua gestione quotidiana ". Si anche concordato che l'**Articolo 22** debba essere modificato per cancellare il riferimento al pagamento delle quote associative entro il mese di giugno di ogni anno. Si è convenuto invece che il Regolamento interno debba specificare la data alla quale ogni socio effettuerà il pagamento secondo le proprie situazioni specifiche. Ciò consentirà al Tesoriere ed al Segretario generale di anticipare il flusso di cassa (cash flow), e quindi di gestire le spese in migliori condizioni. Tuttavia il presidente ha sottolineato che un tempestivo versamento delle quote associative dopo che le fatture vengono spedite il 1° aprile è e continuerà ad essere di grande aiuto per il regolare funzionamento della Rete.

Le grandi linee che descrivono i contenuti del Regolamento interno sono state concordate; esse saranno ora redatte ed ultimate per la Riunione di Helsinki, affinché il Consiglio direttivo possa giudicarle.

Lo Statuto sostituisce dunque l'originaria Costituzione METREX entro cui la Rete aveva operato sin dalla sua creazione nel 1996. Lo studio legale associato Dekeyser spedirà presto una lettera formale di delega a tutti i soci che dovranno firmarla e ritornargliela, il che consentirà a Dekeyser di firmare lo statuto a nome di tutti i soci. Dopo aver ricevuto tutte le lettere delle delegazioni si passerà all'approvazione formale da parte del Re del Belgio per cui ci vorranno tre mesi circa.

Sono state adottate delle decisioni dirette a contattare la Regione Bruxelles Capitale, affinché diventi il socio belga richiesto dalla legge, a titolo di socio pieno o cooptato (Articolo 5), per convenire le date di sottoscrizione di ogni socio ai fini dell'inclusione nel Regolamento interno (Articoli 6 e 22), concordare "responsabilità" per qualsiasi scoperto bancario di 7000 EURO o di una sottoscrizione (Articolo 8), determinare in linea di principio un numero massimo di due mandati consecutivi per un Presidente, ossia quattro anni in tutto (Articolo 11), concordare i vincoli dei poteri delegati al Segretario generale per spendere il budget (con controfirma approvata) a 7000 EURO (Articolo 18), approvare poteri di controfirma conferiti al Sig. John Brown, CA (Articolo 24).

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

### **7 RELAZIONE FINANZIARIA**

#### **7a Budget 1998/1999 e spesa**

Il Segretario generale ha riferito che la spesa è stata contenuta entro il reddito disponibile nonostante i costi aggiuntivi di una Riunione a Bruxelles in giugno, la produzione dello statuto dell' AISBL, e l' iniziativa Porto. La Segreteria ha redatto e fatto avanzare le sei proposte INTERREG lic, nonché le candidature per la NWMA, il Mare del Nord e il Mediterraneo senza spese per la Rete. Se le candidature riscuoteranno successo, la Segreteria riceverà dai progetti degli onorari di gestione e coordinamento. L'ulteriore assistenza della Segreteria potrebbe rendersi necessaria se la maggior parte riscuotesse successo; tale posizione si chiarirà in autunno, alla Riunione di Helsinki.

Il Segretario generale ha riferito che mancavano all' appello sei quote associative, al momento della Riunione di Bologna, ma che quattro erano state anticipate entro la fine di marzo. Ciò consentirà al budget di essere in pareggio per via di un riporto al 1999/2000 nel limite delle due quote associative restanti.

#### **7b Controllo finanziario per il 1998/99**

Il Segretario generale ha riferito che John Brown, CA, che ha agito finora in qualità di ragioniere della Rete, assistito dal Consiglio comunale di Glasgow dal febbraio 1998, dopo che l' Istituto urbano europeo (EUI) aveva ritirato questo servizio, realizzerà il controllo finanziario della Rete per il triennio 1996-99 ed esso sarà presentato alla Riunione di Helsinki.

Dal febbraio '98 il Segretario generale dispone del libro mastro elettronico delle entrate e delle spese della Rete per il triennio che va dal giugno 1996 a marzo 1999. Le relazioni di bilancio preventivo alle riunioni di Bruxelles, Saragozza e Bologna poggiano sul detto libro mastro, ma ciò va ora tradotto in una contabilità formale per il triennio in questione 1996-1999. Tale lavoro sarà svolto e controllato dal suddetto John Brown, CA.

#### **7c Budget 1999/2000 e flusso di cassa**

Il Segretario generale ha menzionato le date di pagamento delle quote associative di cui all' Appendice 3. Aspetteremo che esse vengano confermate mediante i moduli Fax Back inviati di recente con le fatture 1999/2000 e poi le inseriremo nel Regolamento interno.

La Rete ha deciso di raggiungere la vitalità finanziaria nei suoi primi tre anni e di ovviare all' eventuale perdita del finanziamento centrale iniziale per questo periodo erogati dal Consiglio comunale di Glasgow e dall' Agenzia per lo Sviluppo di Glasgow. Vi sono buone probabilità che si possa raggiungere questo obiettivo se tutti i soci si impegneranno per attirare soci partner delle rispettive regioni o aree, così come proposto nell' Appendice 7 all' ordine del giorno di Bologna. La Provincia di Torino ha riferito che essa aveva portato un nuovo socio, la Regione Piemonte. Vari soci (Atene, Salonicco, Stoccolma e Helsinki) che già dispongono di tali accordi e saranno in grado di ridurre, così facendo, la loro spesa di iscrizione alla Rete.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

SI CHIEDE AI SOCI DI INDAGARE LA POSSIBILITÀ DI ATTIRARE NELL'ASSOCIAZIONE DEI **SOCI PARTNER** DELLA LORO REGIONE OD AREA.

### **7d Tesoriere**

Non essendoci offerte da parte della Riunione per assumere la carica di Tesoriere, come imposto dallo statuto dell' AISBL, il Presidente ha confermato che Glasgow & the Clyde Valley era disposta a rilevarne la responsabilità. L'offerta è stata accettata dalla Rete riunita.

### **8 CONVOCAZIONE DI PORTO (vedi punto precedente preso come punto 3)**

### **9 CONFERENZA DI TORINO**

La bozza d'opuscolo Conferenza di Torino 2000 è stata discussa e concordata, e successivamente distribuita ai soci presenti, nelle lingue della Rete. Essa sarà diffusa anche a coloro che non sono stati in grado di partecipare, unitamente a questo verbale.

Il programma del gruppo di lavoro poggerà su temi fondamentali legati al tema della Conferenza "Qualità delle regioni metropolitane nel nuovo millennio", un fattore d'investimento chiave per lo sviluppo e la concorrenza. I temi sono elencati nell'Appendice 4 e si chiede ai soci di assistere la Segreteria con suggerimenti sugli oratori del gruppo di lavoro.

La Presidente prenderà contatti con i proposti oratori principali Lord Rogers (l'architetto Richard Rogers che dirige ora la Urban Task Force del governo britannico) e Renzo Piano.

Si intende far circolare gli opuscoli a settembre per un primo approccio di televendita in ottobre/novembre (che può collegarsi con la Convocazione di Porto) ed un secondo approccio nel gennaio/febbraio 2000. I soci dovrebbero tenere a mente le attraenti quote d'iscrizione della Conferenza di Torino (**700 EURO per due soci METREX** per tutta la Conferenza), situazione resa possibile grazie all'assistenza della Provincia di Torino e dei partner regionali.

SI CHIEDE AI SOCI DI TENERE A MENTE CHE LE DATE DELLA CONFERENZA SONO I GIORNI DAL **6 ALL'8 APRILE 2000** E DI INFORMARNE DUNQUE I COLLEGHI NELLE RISPETTIVE AREE ED ENTI.

### **10 RIUNIONE DI HELSINKI**

Il programma della Riunione di Helsinki figura all'Appendice 5. La Rete riunita affronterà le tematiche europee che procedono dalle Riunioni di Saragozza e Bologna e tratterà esaurientemente l'esito delle prossime due commissioni METREX. Si tratta anche di un'opportunità per verificare i progressi compiuti dalle proposte per INTERREG IIc e per attirare e far partecipare i Paesi Baltici, la Russia e la Germania del Nord. Si proverà a spedire via posta elettronica (e-mail) il programma definitivo della Riunione, l'ordine del giorno del Consiglio direttivo ed i relativi documenti.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

**SI CHIEDE AI SOCI DI TENERE A MENTE CHE LA RIUNIONE DI HELSINKI SI SVOLGERÀ DAL 9 ALL'11 SETTEMBRE 1999.**

### **11 ELEZIONI PRESIDENZIALI**

La Prof.ssa Mercedes Bresso, presidente della Provincia di Torino, ha confermato la propria candidatura alla presidenza della METREX, appoggiata dal presidente in carica Bailie Dr Gerald McGrath. La Rete riunita ha dovutamente eletto la Prof.ssa Mercedes Bresso a Presidente della Rete.

L'Articolo 11 dello Statuto indica che il Presidente sarà normalmente "eletto durante l'Assemblea generale per un periodo di due anni". In precedenza durante la Riunione di Bologna (vedi punto 6) si era concordato che un Presidente potrebbe normalmente rimanere in carica per un numero massimo di due mandati, o quattro anni. Poiché il Presidente McGrath è stato in carica soltanto fino alla metà del secondo mandato, la Presidente Bresso dovrebbe anch'essa restare in carica per un mandato e mezzo fino all'Assemblea generale del 2002. I soci potranno eventualmente ripensare la situazione ad Helsinki, onde consentire alla Presidente Bresso di presentarsi alle elezioni del 2004, qualora lo desiderasse.

La Presidente Bresso ha successivamente chiesto ai soci di approvare la sua raccomandazione che Bailie Gerald McGrath diventasse presidente onorario della METREX in riconoscenza del suo contributo alla fondazione ed al consolidamento della Rete. I soci hanno approvato tale proposta per acclamazione ed Bailie Gerald McGrath ha accettato con piacere di ricoprire la carica di presidente onorario.

### **12 PUNTI VARI ED EVENTUALI**

Non v'erano altri punti ma il Presidente onorario McGrath e la Presidente Bresso hanno chiesto ai soci di mostrare il loro apprezzamento per la stupenda organizzazione della Riunione ad opera di Claudio Tolomelli, della sua équipe della Regione Emilia-Romagna e di Bologna Congressi, nonché per la grande ospitalità e calorosa cordialità offerte a tutti i partecipanti in quel che era stata, in effetti, una mini-conferenza. I presidenti hanno chiesto che i sinceri ringraziamenti dei soci per il sostegno dato dalla Regione Emilia-Romagna a quest'Ottava Riunione METREX fossero messi a verbale e trasmessi al presidente Vasco Errani.

- **Riunioni future**

Il Consiglio comunale di Rotterdam, che avrebbe dovuto accogliere la Riunione nell'autunno 2000, ha dichiarato che preferirebbe organizzare la Riunione nella primavera del 2001. Si è preso contatto con i rappresentanti dell'Ayuntamiento di Siviglia per sondare la loro disponibilità ad ospitare la Riunione nell'autunno 2000; ma la detta municipalità dovrà vagliare quest'eventualità e potrà dare una risposta solo alla Riunione di Helsinki.

# **METREX — Rete delle Regioni e delle Aree metropolitane europee**

## **Verbale della Ottava Riunione della Rete e del Comitato Direttivo (CD)**

Regione Emilia-Romagna, Bologna, 25-27 marzo 1999.

---

- **Programma transnazionale di proposte per INTERREG IIc (continuazione 3d)**

Il Segretario generale ha schizzato una panoramica del programma INTERREG IIc e sei possibili proposte transnazionali METREX, le quali danno alla Rete l'opportunità di pilotare il Practice Benchmark METREX, onde sviluppare parametri di raffronto per una candidatura transnazionale ed europea. In questo senso essi potrebbero contribuire a far avanzare concretamente gli obiettivi della Convocazione di Porto, consentendo nel contempo alla Rete di giovare del co-finanziamento al 50-75% erogato dal programma.

La Riunione si è suddivisa in subaree transnazionali allo scopo di disaminare le diverse candidature, e da qui è emersa la necessità di: confermare i partner per le candidature di metà aprile per le aree NWMA e Mare del Nord (ambedue sono già state predisposte dalla Segreteria METREX con grande soddisfazione delle rispettive segreterie che si occupano di INTERREG IIc); confermare i partner e rivedere la bozza di candidatura per l'area Alpi Latine e del Mediterraneo Occidentale in modo che le segreterie nazionali spagnola, francese, italiana, greca, e soprattutto la segreteria transnazionale francese, possano vagliarla; rivedere la proposta dell'Area del Mar Baltico affinché l'eventuale partner possa studiarla in prospettiva di una proposta a giugno; preparare anche la proposta dell'Area Atlantica affinché il partner la valuti per aprile, ossia quando il Programma operativo e i moduli di candidatura saranno probabilmente stati pubblicati.

La Segreteria adotterà i provvedimenti necessari per far avanzare tali proposte e ne sosterrà eventualmente altre che venissero ad emergere.

La Riunione del Consiglio direttivo s'è conclusa alle ore 18.00 e le riunioni INTERREG IIc alle ore 18.30 circa.

### APPENDICI

**1 Presenti e scusati**

**2 Accordi per le commissioni ad Helsinki**

**3 Scadenze di pagamento della quota associativa**

(che i singoli soci dovranno confermare mediante il modulo Fax Back che accompagna le fatture 1999/2000 emesse nel marzo 1999 prima della Riunione di Bologna)

**4 Programma e temi dei gruppi di lavoro alla Conferenza di Torino**

**5 Programma provvisorio della Riunione di Helsinki**